

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet √WORLD CAPABILITY DEV. SUPPORT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7707-135643/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7707-13-5643	Date 2013-01-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-210-8872	
File No. - N° de dossier HAL-2-69276 (210)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-18	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thorpe, Susan	Buyer Id - Id de l'acheteur hal210
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5191 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TITRE: SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT D'UNE CAPACITÉ DE VWORLD

Cette modification est portée à fournir des questions et réponses comme suit:

Q. Avez-vous actuellement configuration des serveurs avec Opensim?

R. Non

Q. Avez-vous un plan de projet ou la date exigée de lancement ou de changements?

A. Oui, il ya un plan de projet initial, mais comme elle est liée à un certain nombre d'autres initiatives et dépend initiales d'enquête / de formation dates et les éléments sont encore mous. Le projet de recherche doit être complété avant le 31 mars 2014.

Q. Est-ce qu'un membre de votre personnel ont de l'expérience à Opensim?

R. Non, donc obligation dans le contrat de formation. Les employés ont beaucoup d'expérience de travail avec d'autres jeux sérieux tels que VBS-2, les eaux dangereuses, etc simulation distribuée HLA Nous avons aussi l'expérience avec les serveurs, mais pas avec les serveurs OpenSim.

Q. Avez-vous besoin d'une formation en Opensim pour votre personnel?

R. C'est l'une des exigences du contrat.

Q. Avez-vous des contours ou du matériel contenu pour le développement des simulations disponibles aux fins d'examen?

R. Non, pas jusqu'à ce contrat est loué,

Q. Allez-vous fournir des serveurs pour cet effort?

R. Oui, depuis les serveurs doivent être internes au réseau, nous ne pouvons pas travailler avec des serveurs externes.

Q. Avez-vous des exigences en matière d'authentification?

R. Cela peut faire partie de l'émission d'obtenir l'accréditation sur le réseau interne du MDN.

Q. Avez-vous besoin d'un soutien technique? Si oui, combien de temps voulez-vous consacrer à cet effort?

A. Nous aurons besoin de conseils techniques, comment configurer les serveurs etc Nous ne seront pas autorisés à laisser le personnel de tiers maintenir des logiciels sur le réseau interne de l'extérieur une fois installé.

Remarque: Les enchères sur le présent Contrat n'exclut pas le soumissionnaire de soumissionner sur les contrats futurs

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.